

Genesis 23

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 And Sarah was an hundred and seven and twenty years old: these were the years of the life of Sarah.

וְהָיוּ H1961	חַיֵּי H2416	שָׂרָה: H8283	יָמָא הַ H3967	שָׁנֵי י H8141	וְעֶשְׂרִים H6242
of the life	And Sarah	was an hundred	these were the years	and twenty	
these were the years	and seven	these were the years	these were the years	of the life	
H8141	H7651	H8141	H8141	H2416	

שָׂרָה:
And Sarah
H8283

2 And Sarah died in Kirjath-arba; the same is Hebron in the land of Canaan: and Abraham came to mourn for Sarah, and to weep for her.

חֵבְרֹן וְ H2275	הָ וְאֵ H1931	עַ אֶרֶב H7153	בְּקִרְיָת אֶרְבָּא H0	לְשָׂרָה הַ H4191	וּתָ מָת H8283
the same is Hebron		in Kirjatharba		And Sarah	died
				of Canaan	in the land
				H3667	H776
				came	and Abraham
				H935	H85
				to mourn	And Sarah
				H5594	H8283

וּלְבַכְתָּהּ:
and to weep
H1058

3 And Abraham stood up from before his dead, and spake unto the sons of Heth, saying,

אֶל וַיָּדַבֵּר מֵת וְפָנָיו מֵעַל אֲבֹתָהּ וַיִּקָּם
 stood up And Abraham from before his dead and spake H413
 H6965 H85 H5921 H6440 H4191 H1696
 לְאֹמְרֵי הֵם תִּבְנִי
 unto the sons of Heth saying H1121 H2845 H559

4 I am a stranger and a sojourner with you: give me a possession of a buryingplace with you, that I may bury my dead out of my sight.

לִּי וְתַנֵּנוּ עִמָּךְ מְנוּחָה וְתוֹשָׁב גֵּר
 I am a stranger and a sojourner with you give H0
 H1616 H8453 H595 H5973 H5414
 מֵתִי וְאֶקְבְּרָהּ עִמָּךְ קְבֹרָה אֲחִזָּת
 me a possession of a buryingplace with you that I may bury my dead H272 H6913 H5973 H6912 H4191
 מִלְפָּנָי
 out of my sight H6440

5 And the children of Heth answered Abraham, saying unto him,

לֹא: לְאֹמְרֵי אֲבֹתָהּ אֶת הֵם וְבָנָיו וַיֵּעֲנוּ
 answered And the children of Heth Abraham saying H0
 H6030 H1121 H2845 H853 H85 H559

6 Hear us, my lord: thou art a mighty prince among us: in the choice of our sepulchres bury thy dead; none of us shall withhold from thee his sepulchre, but that thou mayest bury thy dead.

בְּתוֹכֵנוּ אַתָּה אֱלֹהֵי יִם נָשׁ יֵא אֲדֹנִי שְׁמַע נָא
 Hear us my lord thou art a mighty prince among us
 H8085 H113 H5387 H430 H859 H8432

אֵי יֵשׁ מִתְבָּ: אֶת מִקְבְּרִי קִבֵּר וְ בְּמִבְחָר
 in the choice from thee his sepulchre bury thy dead
 H4005 H6913 H6912 H853 H4191 H582

מִמֶּנּוּ יִכָּלֶה לֹא מִמֶּנּוּ אֶת מִמֶּנּוּ קִבֵּר וְ
 from thee his sepulchre none of us shall withhold
 H4480 H853 H6913 H3808 H3607 H4480

מִתְבָּ: מִקְבְּרִי
 thy dead bury
 H4191 H6912

7 And Abraham stood up, and bowed himself to the people of the land, even to the children of Heth.

וַיָּקָם וַיִּשְׁתַּחֲוֶה אַבְרָהָם לְעַם הָאָרֶץ
 stood up And Abraham and bowed himself to the people of the land
 H6965 H85 H7812 H5971 H776

לְבָנָיו חֵת:
 even to the children of Heth
 H1121 H2845

8 And he communed with them, saying, If it be your mind that I should bury my dead out of my sight; hear me, and intreat for me to Ephron the son of Zohar,

וַיִּדְבַּר **And he communed** H1696
 אִתָּם **with them saying** H559
 אִם **If it be** H518
 יִשְׁמַע **your mind** H853 H5315
 לִי **that I should bury** H6912
 וּפָגְעוּ **my dead** H853 H4191
 מִלְפָּנַי **out of my sight** H6440
 וְנִשְׁמָע **hear** H8085
 אֶתְּכֶם **me and intreat** H6293
 לְבָנִי **for me to Ephron** H6085
 בֶּן־זֶחֳרָה **the son** H1121
 אֶתְּכֶם **of Zohar** H6714

9 That he may give me the cave of Machpelah, which he hath, which is in the end of his field; for as much money as it is worth he shall give it me for a possession of a buryingplace amongst you.

וְנָתַן **That he may give** H5414
 לִי **me** H0
 אֶתְּכֶם **the cave** H853 H4631
 הַמַּכְפֵּלָה **of Machpelah** H4375
 אֲשֶׁר **which he hath** H834
 הַיְּסוּד **which is in the end** H7097
 שְׂדֵהוּ **of his field** H7704
 בְּכֶסֶף **money** H3701
 אֲשֶׁר **as it is worth** H834
 יִתֵּן **That he may give** H5414
 לִי **me** H0
 בְּתוֹכְכֶם **amongst you** H8432
 לְאֶחֱזִית **me for a possession** H272
 קְבֹרָה **of a buryingplace** H6913

עֶפְרוֹן וּן	יֵשׁ ב	בֵּת וֹךְ	בְּנֵי	חֵת	וַיַּעַן	עֶפְרוֹן וּן
And Ephron	dwelt	among	of the children	of Heth	answered	And Ephron
H6085	H3427	H8432	H1121	H2845	H6030	H6085
יְהִי חֵת	אֶת־	אַבְרָהָם	בְּאַזְנֵי	בְּנֵי	חֵת	לְכָל־
the Hittite		Abraham	in the audience	of the children	of Heth	
H2850	H853	H85	H241	H1121	H2845	H3605
בָּא יְ	שַׁעַר	עִיר וְ	לֵאמֹר:			
even of all that went in	at the gate	of his city	saying			
H935	H8179	H5892	H559			

אֲדֹנָי יְהוֹהִי שָׁמַע נִי הַשָּׂדֶה נָתַתָּ יָהּ לָךְ וְהַמַּעֲבָה
 Nay my lord hear me the field give thee and the cave
 H3808 H113 H8085 H7704 H5414 H0 H4631

אֲשֶׁר בְּוָךְ נָתַתָּ יָהּ לְעֵינַי בְּנֵי עַמִּי
 H834 H0 H0 give thee in the presence of the sons of my people
 H5414 H5869 H1121 H5971

מִתְבָּרָךְ קִבְרָה לָךְ נָתַתָּ יָהּ
 give I it thee bury thy dead
 H5414 H0 H6912 H4191

וַשִׁתָּה חֹ
בowed down
H7812

וְאַבְרָהָם
And Abraham
H85

לִפְנֵי י
himself before
H6440

עַם
the people
H5971

הָאָרֶץ:
of the land
H776

13 And he spake unto Ephron in the audience of the people of the land, saying, But if thou wilt give it, I pray thee, hear me: I will give thee money for the field; take it of me, and I will bury my dead there.

וַיִּדְבַּר **And he spake** H1696
 אֶל **unto** H413 **Ephron** H6085
 בְּאַזְנֵי **in the audience** H241
 עַם **of the people** H5971
 הָאָרֶץ **of the land** H776
 לֵאמֹר **saying** H559
 אֲנִי **But if thou wilt give it I pray thee** H3863
 שָׁמַע נִי **hear** H8085
 כֶּסֶף **thee money** H3701
 הַשָּׂדֶה **for the field** H7704
 קַח **take** H3947
 מִמֶּנִּי **it of me and I will bury** H4480
 וְאֶקְבֹּר **me I will give** H5414
 אֶת **me I will give** H5414
 מֵתִי **my dead** H4191
 שָׁמָּה: **there** H8033

14 And Ephron answered Abraham, saying unto him,

לֵאמֹר **And Ephron** H6085
 אַבְרָהָם **Abraham** H85
 עָנָה **answered** H6030
 וַיֹּאמֶר **saying** H559
 לֵאמֹר: **unto** H0

15 My lord, hearken unto me: the land is worth four hundred shekels of silver; what is that betwixt me and thee? bury therefore thy dead.

כֶּסֶף **of silver** H3701
 שְׁקָל **shekels** H8255
 מֵאָה **hundred** H3967
 אַרְבַּע **is worth four** H702
 אֶרֶץ **unto me the land** H776
 שָׁמַע נִי **hearken** H8085
 אֲדֹנָי **My lord** H113
 מָתְךָ **therefore thy dead** H4191
 וְאֶת **what is that betwixt** H996
 הָוָא **what is that betwixt** H996
 מֵהָ **me** H4100
 וּבֵינֵךְ **and thee** H3701
 וּבֵינֵךְ **bury** H6912
 קְבֹר: **me and thee bury** H6912

16 And Abraham hearkened unto Ephron; and Abraham weighed to Ephron the silver, which he had named in the audience of the sons of Heth, four hundred shekels of silver, current money with the merchant.

אֲבֹרָהִם וַיִּשְׁקֶל לְלֶעֶפְרוֹן אֶל אֲבֹרָהִם וַיִּשְׁמַע
 H8085 And Abraham H413 H6085 weighed H8254 And Abraham H85
 בְּאָזְנוֹ יִּדְבָר רֶאֱשֶׁר כֶּסֶף אֶת לֶעֶפְרוֹן
 H6085 H853 H3701 H834 which he had named H1696 in the audience H241
 עֶבֶר כֶּסֶף שְׁקָל מֵאוֹת אַרְבַּע הֵי חַבְשֵׁי בְנֵי
 H1121 H2845 H702 H3967 H8255 H3701 H5674
 לְסוֹחֵר:
 money with the merchant H5503

17 And the field of Ephron, which was in Machpelah, which was before Mamre, the field, and the cave which was therein, and all the trees that were in the field, that were in all the borders round about, were made sure

אֶשֶׁר בְּמַכְפֶּלֶה הָאֲשֶׁר עֶפְרוֹן בְּשָׂדֵה הַיֵּקָם
 H6965 And the field H7704 of Ephron H6085 H834 which was in Machpelah H4375 H834
 וְכָל בְּוֹ אֲשֶׁר וְהַמְעֵבָה בְּשָׂדֵה הַמָּמְרֵי לִפְנֵי
 H6440 which was before H4471 Mamre H7704 And the field H7704 and the cave H4631 H834 H0 H3605
 בְּכָל אֲשֶׁר רֶאֱשֶׁר הָאֲשֶׁר הָעֵץ
 H834 H7704 And the field H834 H3605
 סָבִיב: גְּבֻלָּה
 that were in all the borders H1366 round about H5439

18 Unto Abraham for a possession in the presence of the children of Heth, before all that went in at the gate of his city.

בְּכָל לִי ת בְּנֵי לְעֵינֵי י לְמִקְנֶה ה לְאַבְרָהָם
 Unto Abraham for a possession in the presence of the children of Heth
 H85 H4736 H5869 H1121 H2845 H3605
 עִירוֹ: שַׁעַר בָּא י
 before all that went in at the gate of his city
 H935 H8179 H5892

19 And after this, Abraham buried Sarah his wife in the cave of the field of Machpelah before Mamre: the same is Hebron in the land of Canaan.

אֶל אִשְׁתּוֹ שָׂרָה אֶת אַבְרָהָם קָבַר כֵּן וְאַחֲרָי
 And after this buried Abraham Sarah his wife
 H310 H3651 H6912 H85 H853 H8283 H802 H413
 הָ וְאֵם מַמְרֵי אֶפְנֵי עַל הַמַּכְפֵּלָה שָׂדֵה הַ מְעָבָה
 in the cave of the field of Machpelah before Mamre
 H4631 H7704 H4375 H5921 H6440 H4471 H1931
 כְּנָעַן: בָּא רֶץ חֶבְרֹן
 the same is Hebron in the land of Canaan
 H2275 H776 H3667

20 And the field, and the cave that is therein, were made sure unto Abraham for a possession of a buryingplace by the sons of Heth.

ב וְאֶשֶׁר וְהַמְעָבָה הַשָּׂדֵה הַ וַיִּקָּם
 that is therein were made sure And the field and the cave
 H6965 H7704 H4631 H834 H0
 חֶת: בְּנֵי מֵאָת קָבַר לְאַחֲזֹת לְאַבְרָהָם
 unto Abraham for a possession of a buryingplace by the sons of Heth
 H85 H272 H6913 H853 H1121 H2845